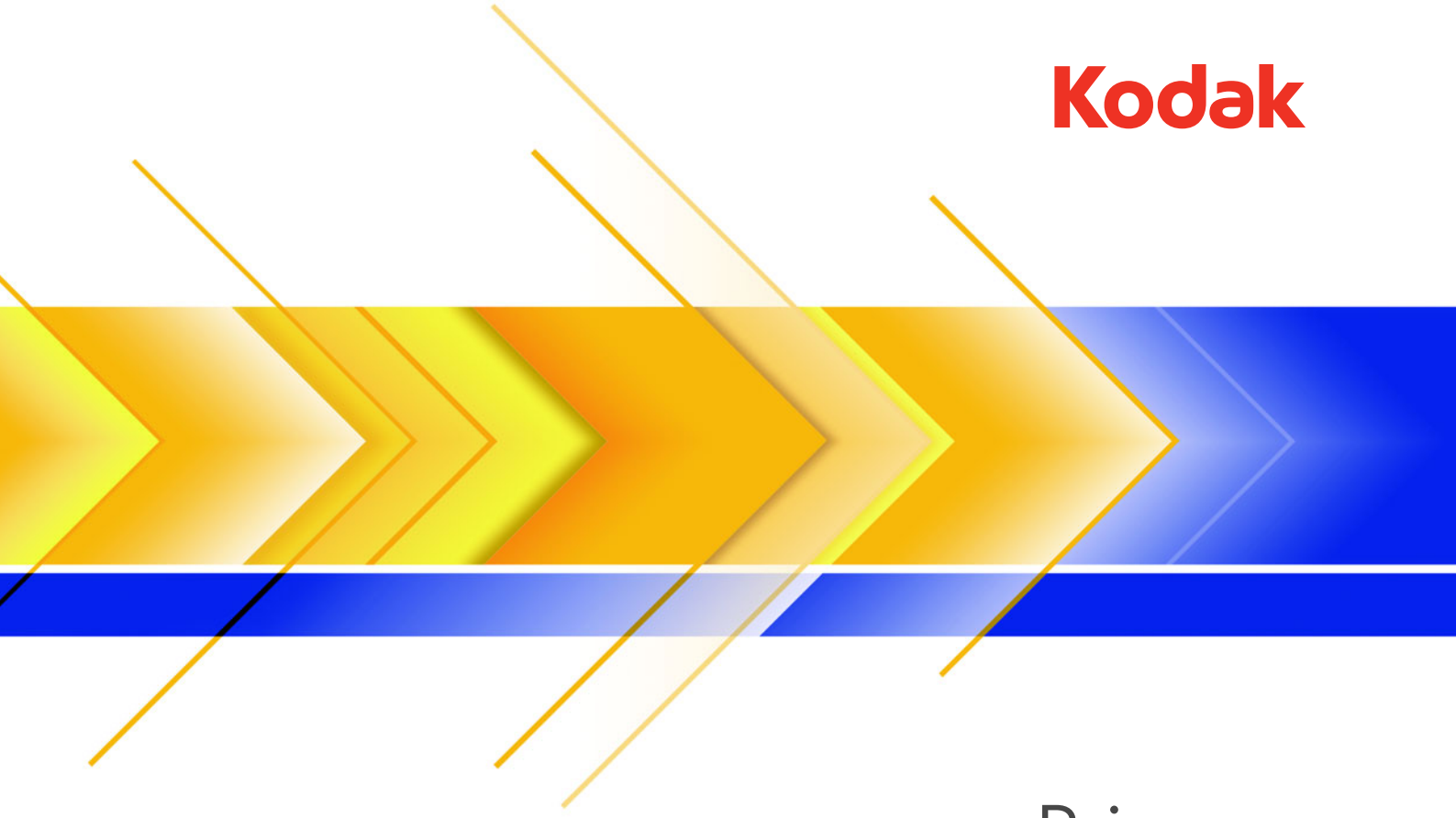


Prinergy

Direct

Version 4.0

Guide de démarrage rapide

Français

731-00056D-FR Rév A

Copyright

© Kodak, 2006. Tous droits réservés.

Ce document est également distribué au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe Systems Incorporated. Vous pouvez reproduire ce document à partir du fichier PDF pour une utilisation interne. Les copies réalisées à partir du fichier PDF doivent être reproduites dans leur intégralité.

Marques commerciales

Kodak, Creo et Business Link, Connect, Direct, DotShop, Evo, EyeMedia, InSite, Pandora, Powerpack, Preps, Prinergy, Publish, PDF Compare, PDF Merge, PDF Trapper, Trap Viewer, Trap Editor, Advanced Trap Editor, Separation Viewer, Geometry Editor, Separation Repair, View Accelerator, Kodak Distiller Assistant et Color TIFF XT sont des marques commerciales de Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript et PageMaker sont des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleShare, AppleTalk, iMac, ImageWriter, LaserWriter, Mac OS, Power Macintosh et TrueType sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Macintosh est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome et PANTONE MATCHING SYSTEM sont la propriété de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLdry, PEARLgold, PEARLhdp et PEARLsetter sont des marques déposées de Presstek, Inc.

XEROX est une marque déposée de XEROX CORPORATION.

formité FCC

L'équipement Kodak dont il est question dans le présent document est conforme aux exigences de la partie 15 du règlement FCC relatif à un équipement informatique de classe A. L'exploitation de cet équipement Kodak dans une zone résidentielle est susceptible de générer des interférences inacceptables avec la réception d'émissions de radio et de télévision, exigeant que l'opérateur prenne les mesures nécessaires pour y remédier.

Recyclage de l'équipement



Dans l'Union européenne, ce symbole signifie que lorsque le dernier utilisateur souhaite mettre ce produit au rebut, celui-ci doit être envoyé à l'installation appropriée pour être pris en charge et recyclé.

Veuillez contacter votre représentant Kodak local ou consultez http://www.kodak.com/go/recycle pour un supplément d'informations sur les programmes de collecte et de récupération disponibles pour ce produit.

Limite de responsabilité

Le produit, le logiciel ou les services sont fournis « tel quel » et « selon la disponibilité ». Sauf spécification contraire de votre contrat, Kodak Inc. réfute expressément toute garantie de toute nature, expresse ou tacite, incluant de manière non limitative les garanties implicites de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et de non contrefaçon.

Vous déclarez comprendre et accepter que, sauf spécification contraire de votre contrat, Kodak Inc. ne saurait être tenue pour responsable d'aucuns dommages directs, indirects, consécutifs, fortuits, incluant de manière non limitative le manque à gagner, la perte de survaloir, la perte d'exploitation, la perte de données et autres biens immatériels (et ce quand bien même Kodak aurait été avisée de la possibilité de tels dommages), résultant : (i) de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit ou le logiciel ; (ii) du coût d'acquisition de biens et services de substitution résultant de produits, biens, données, logiciels, informations ou services achetés ; (iii) de l'accès non autorisé à vos produits, logiciels ou données ou de l'altération de ceux-ci ; (iv) des déclarations ou comportements de tiers quels qu'ils soient ; (v) de toute autre matière en rapport avec les produits, logiciels ou services.

Le texte et les éléments graphiques du présent document sont exclusivement proposés à titre d'illustration et de référence. Les spécifications sur lesquelles ils s'appuient sont susceptibles de modifications. Kodak Inc. peut modifier le présent document à tout moment et sans préavis. Kodak Inc., agissant pour elle-même et au nom de ses filiales, ne saurait être tenue pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles que pourrait comporter le présent document et décline toute responsabilité quant aux préjudices fortuits, induits, indirects ou exceptionnels, incluant de manière non limitative le manque à gagner la perte ou l'altération de données, les retards de production, les manques à gagner et les pertes de bénéfices ou d'économies découlant de l'utilisation de ce document.

http://graphics.kodak.com.

731-00056D-FR Rév A interne

Révisé March 2007

Sommaire

1 Présentation 1

À qui ce guide s'adresse-t-il ? 2
Pour en savoir plus 2
En quoi consiste Prinergy Direct ? 2
Famille de produits Prinergy 3
Les parties : client et serveur 4

2 Visite guidée 5

Visite guidée de Prinergy Workshop 6
Démarrage de Workshop 6
Explorateur des travaux 7
Gestionnaire des travaux 8
Utilisation des modèles de processus 9
Volet Modèles de processus 9
Démarrage des processus 10
Personnalisation de Workshop 11

3 Présentation du flux de production 13

Prinergy Direct Procédures 14
Flux de production importation / exportation type 14
Flux de production montage imposé 15
Flux de production InSite 16
Flux de production JDF Hub avec Prinergy et Prinergy Evo 16
Flux de production Digital Print 16

4 Préparation des travaux 17

Préparation des travaux 18
Création d'un travail 18
Création de travaux 18
Création de travaux via l'importation 19
Création de travaux par copie 19
Préparation des pré-travaux 20
Préparation des Hot Folders et des Hot Folders intelligents 20
Définition des attributs et de l'état du travail 22
Modification des couleurs 23
Traitement des polices 24
Ajout d'un chemin de recherche des images 24

5 Ajout et traitement de fichiers 25

Ajout des fichiers d'entrée du client 26
Raffinage 26
Remarques sur le raffinage 26

6 Épreuves, plaques et films 29

Création d'épreuves, de plaques et de films 30
À prendre en compte lors de la sortie 30
Sélections de couleurs 30
Calibration 31

Tramage 31
Générez des épreuves d'imposition 31
Autres méthodes d'obtention d'épreuves 32
Approbations 32
Exposition de plaques ou de films 32

7 Gestion des fichiers 33

Archivage des travaux 34
Consulter les informations d'archivage 34
Terminer les travaux 34

8 Surveillance des travaux 35

Contrôle des processus actifs 36
Volet Processus 36
Colonnes dynamiques 36
Boîte de dialogue Infos sur le processus 37
Icônes d'état 37
Obtenir des informations sur les travaux et les éléments 38
Contrôler le Gestionnaire de files d'attente 38
Contrôle de l'historique d'un travail 38
Consultation de l'historique du système 38

Glossaire 39

Index 43

1

Présentation

À qui ce guide s'adresse-t-il ? 2

En quoi consiste Prinergy Direct ? 2

Famille de produits Prinergy 3

Les parties : client et serveur 4

À qui ce guide s'adresse-t-il ?

Ce guide est destiné à toute personne utilisant le logiciel Kodak® Prinergy®Direct™ 4.0 pour la première fois. Il présente Prinergy Direct et vous assiste lors de vos premiers pas avec le système.

Pour tirer profit de ce guide, vous devez :

- avoir une connaissance pratique des opérations de prépresse
- être familiarisé avec le système d'exploitation Microsoft® Windows®
- être familiarisé avec le logiciel de système d'exploitation Apple® Mac OS®

Ce guide considère que :

- Tous les composants matériels, logiciels et réseau de votre système Kodak sont correctement installés et configurés et fonctionnent normalement.
- Les fichiers soumis au système Kodak sont exempts d'erreurs simples qui sont généralement résolues au cours du Preflight, telles que les polices manquantes et les erreurs de langage Adobe® PostScript®.

Pour en savoir plus

Visitez le site Web de Kodak à l'adresse http://graphics.kodak.com ou connectez-vous au portail Internet Kodak eCentral®, à l'adresse http://ecentral.creo.com/ pour trouver de la documentation, des formations, des téléchargements et accéder aux services de réparation et d'assistance.

Pour des informations complètes sur Kodak Prinergy® Workshop, consultez l'aide de Workshop. Vous y trouverez des informations sur le fonctionnement de Prinergy Direct, des procédures détaillées et des descriptions des différentes options de Prinergy Direct.

Pour accéder à l'aide en ligne, procédez comme suit :

- Cliquez sur l'icône d'aide  dans n'importe quelle boîte de dialogue.
- Dans Workshop, dans le menu **Aide**, cliquez sur **Aide en ligne**.

Le guide d'administration système Prinergy contient une présentation du système Prinergy et décrit comment procéder à la configuration et aux sauvegardes du système.

En quoi consiste Prinergy Direct ?

Prinergy Direct est un système Prinergy de base qui offre :

- un flux de production basé sur un montage pour les imprimeurs disposant déjà d'une solution d'imposition,
- une solution de photogravure décentralisée pour les imprimeurs opérant sur plusieurs sites équipés de Prinergy Connect ou Prinergy Powerpack.

Dans les deux cas, Prinergy Direct effectue la sortie sur une gamme de périphériques d'épreuve ou de sortie.

Remarque : pour activer une fonctionnalité sous licence dans Prinergy Direct, vous devez acheter une licence. Renseignez-vous auprès de votre représentant.

Famille de produits Prinergy

Prinergy Direct fait partie de la famille de produits Prinergy qui comprend :

Logiciel **Kodak® Prinergy® Connect™** - Système complet Prinergy destiné aux imprimeurs commerciaux et d'édition requérant le traitement des pages, l'imposition et la réalisation de films ou de plaques.

Logiciel **Kodak® Prinergy® Direct™** - Système Prinergy qui accepte les entrées imposées et génère des sorties pour un grand choix de périphériques d'épreuves et de sortie. Il offre une solution de production de plaques à distance pour les imprimeurs travaillant sur plusieurs sites ou une solution économique pour ceux qui disposent déjà d'une solution d'imposition.

Logiciel **Kodak® Prinergy® Powerpack™** - Système Prinergy optimisé pour l'offset, la flexo et l'hélio d'emballages.

Logiciel **Kodak® Prinergy® Publish**™ - Système Prinergy configuré pour la préparation des pages. Il permet de convertir des fichiers d'entrée à un format prêt pour la production. Ceux-ci peuvent ensuite être utilisés pour la confection de plaques en aval, souvent à l'aide d'un autre système Prinergy.

Logiciel **Kodak® Prinergy® Evo™** - Solution de base , de flux de production frontal PDF, destinée au marché de l'impression commerciale 4 poses et moins de 8 poses. En bref, Prinergy Evo est un outil de gestion du flux de production PDF prépresse qui organise la fabrication prépresse et la production de plaques. Prinergy Evo prend en charge différentes tâches, notamment le recouvrement, l'épreuvage, l'imposition et la gravure de films et de plaques d'une seule page et de fichiers d'imposition PostScript et PDF. Le logiciel Prinergy Evo est utilisé avec Prinergy lorsque vous avez configuré Prinergy comme un Hub JDF et Prinergy Evo comme un Spoke JDF.

Produits apparentés

Logiciel d'épreuvage à distance **Kodak® InSite®** - Portal Web permettant à vous-même (à l'imprimante) et à vos clients (aux acheteurs d'impression) de travailler sur des travaux d'impression via Internet.

Logiciel **Kodak® EyeMedia™** - Solution serveur pour la gestion des biens numériques ; conçue pour prendre en charge l'enregistrement, le positionnement et la réaffectation d'images, de contenu et de maquettes.

Logiciel **Kodak® Prinergy® Business Link** - Logiciel permettant l'automatisation des échanges de données de production entre le système de flux de production prépresse et les systèmes intégrés de gestion (MIS).

Logiciel d'imposition numérique **Kodak® Preps®** - Logiciel d'imposition destiné à l'industrie de l'impression commerciale.

Logiciel de copie en répétition **Kodak® Pandora®** - Logiciel destiné à la création de mises en page d'emballages.

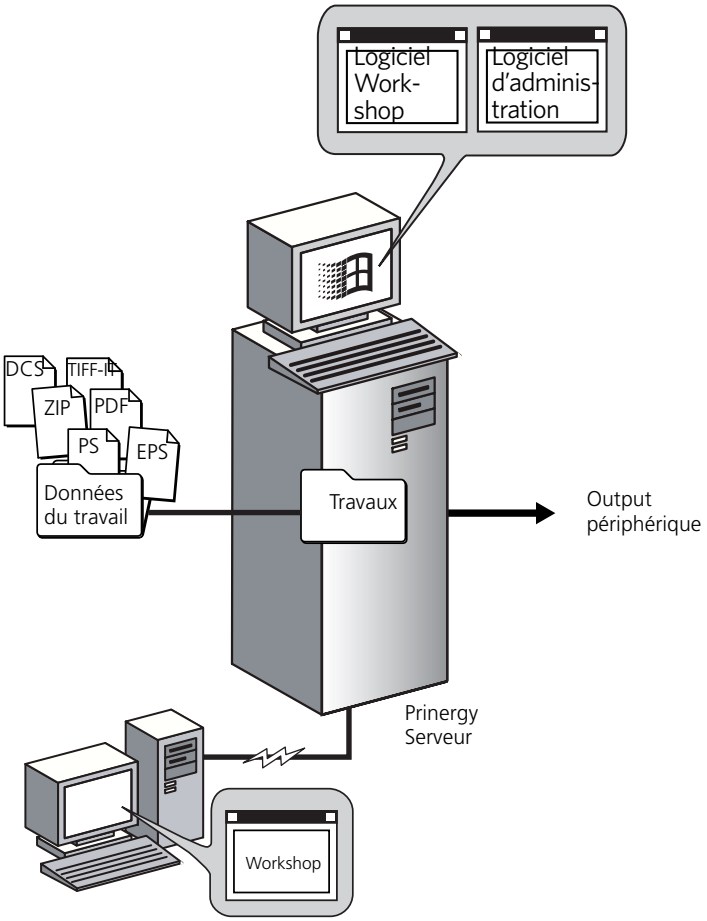
Les parties : client et serveur

Un système Prinergy Direct standard comprend un ordinateur sur lequel fonctionnent à la fois le logiciel serveur et le logiciel client. Le système peut également comprendre plusieurs ordinateurs clients.

Le logiciel client se nomme Workshop. Il constitue l'interface entre l'utilisateur et le système Prinergy Direct. C'est là que vous créez, retravaillez et surveillez les travaux.

Le logiciel serveur se nomme Prinergy Server. Il coordonne les requêtes envoyées par Workshop et tient à jour la base de données Oracle® contenant les informations sur les travaux.

Pour de plus amples informations sur le serveur Prinergy, consultez le Guide d'administration système Prinergy.



2

Visite guidée

Visite guidée de Prinergy Workshop 6
Explorateur des travaux 7
Gestionnaire des travaux 8
Utilisation des modèles de processus 9
Personnalisation de Workshop 11

Visite guidée de Prinergy Workshop

Si vous êtes un opérateur, le logiciel Prinergy Workshop vous permet de créer des tâches, d'affecter des pages à des jeux de pages et des plans d'imposition, de suivre l'état et l'activité des tâches, et de commencer le traitement des éléments.

Si vous faites partie de l'assistance clientèle, de la gestion prépresse ou de la planification de la production, vous pouvez également utiliser le logiciel Prinergy Workshop, mais le logiciel Kodak® Prinergy® Dashboard® s'avérera plus efficace. Dashboard est une option sous licence que vous devez acquérir séparément de Prinergy. Dashboard affiche l'état et la progression de travaux Prinergy dans des représentations d'ensemble graphiques. L'état des travaux est continuellement mis à jour de sorte que l'état des travaux Prinergy est toujours disponible. Dashboard vous permet de chercher des travaux et de créer des listes de travaux en fonction de vos critères ; ainsi vous pouvez ne voir que les travaux qui vous intéressent.

Ce chapitre fournit des informations sur l'utilisation de Prinergy Workshop uniquement. Le système d'aide Workshop fournit de plus amples informations. Reportez-vous à la section sur les nouveautés What's New pour obtenir une liste à jour des nouvelles caractéristiques et fonctions intégrées dans Workshop.

Démarrage de Workshop



Pour démarrer Workshop, procédez comme suit :

1. Double-cliquez sur l'icône Workshop dans le bureau de l'ordinateur client.

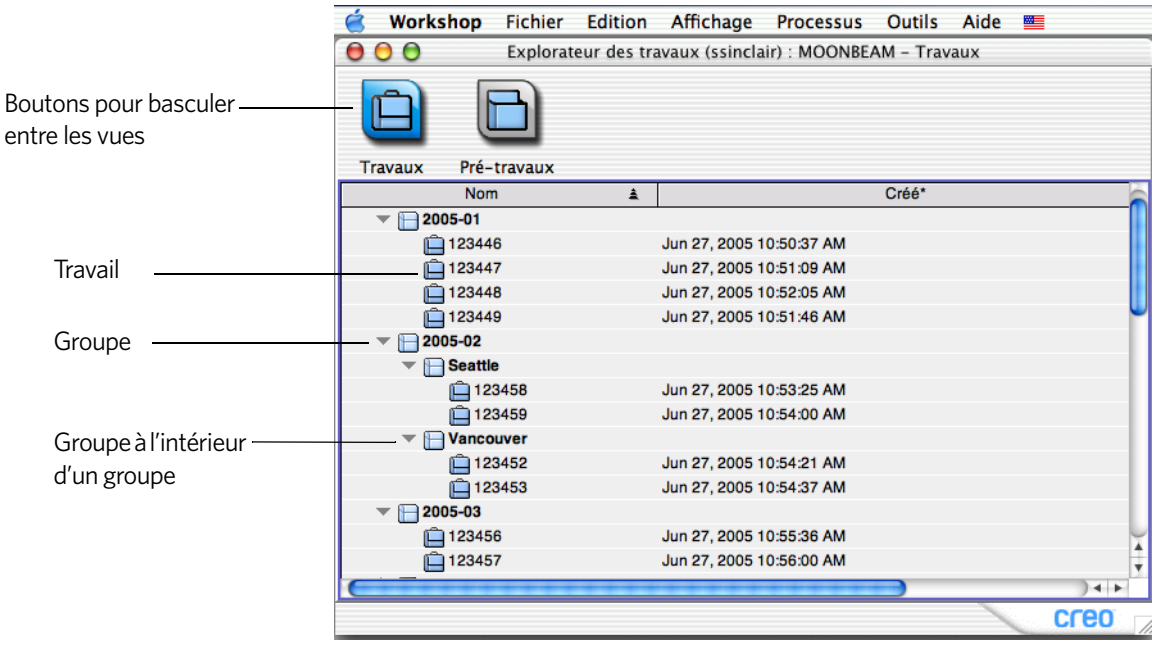
   La boîte de dialogue Connect to Server (connexion au serveur) s'affiche.

   Ignorez le bouton **Mettre à jour**. Il est toujours disponible dans Prinergy Direct, car Prinergy Direct n'installe pas les modules externes Kodak pour Acrobat. Dans Prinergy Direct, la mise à jour n'est nécessaire que si vous démarrez Workshop pour la première fois depuis son installation. Pour plus d'informations, voir l'aide en ligne de Workshop.
2. Entrez votre **Nom d'utilisateur** dans le champ correspondant.
3. Entrez votre **Mot de passe** dans le champ correspondant.
4. Cliquez sur **Connexion**.

   L'Explorateur des travaux apparaît. Vous êtes prêt à utiliser Workshop.

Explorateur des travaux

La fenêtre Explorateur des travaux est la première à apparaître quand vous lancez Workshop.

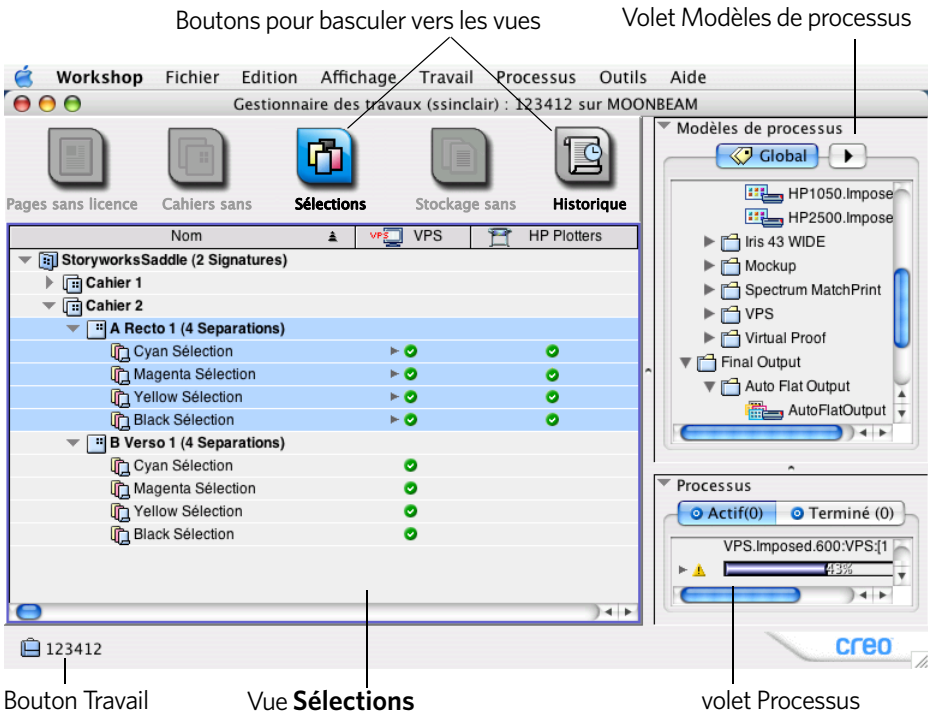


Dans l'Explorateur des travaux, vous pouvez créer ou ouvrir des travaux et les organiser en groupes.

L'Explorateur des travaux comprend deux vues : la vue **Travaux** et la vue **Pré-travaux**. Un pré-travail est semblable à un travail mais son rôle est de permettre de manipuler les travaux exportés ou de servir de modèle de stockage des éléments communs à plusieurs travaux. Voir *Préparation des pré-travaux* page 20.

Gestionnaire des travaux

Le Gestionnaire des travaux s'ouvre lorsque vous double-cliquez sur un travail dans l'Explorateur des travaux. Lorsque vous ouvrez un travail multiversion PDF superposé (LPV), les boutons **Plan de version** et **Pages multiversion** apparaissent.



Le Gestionnaire des travaux est la fenêtre de gestion et de manipulation des travaux. Grâce aux boutons situés en haut de la fenêtre du Gestionnaires des travaux, vous pouvez sélectionner n'importe laquelle de ces vues :

Sélections - affiche des informations sur les sélections individuelles d'un travail. Vous pouvez afficher et gérer des copies en répétition, tirer des épreuves de mises en page et générer la sortie finale.

Archivage - répertorie tous les fichiers archivés avec le travail. Vous pouvez contrôler l'état d'archivage des fichiers d'un travail et archiver, purger ou désarchiver. Disponible uniquement si vous possédez une licence complémentaire.

Historique - affiche un historique détaillé du travail.

Utilisation des modèles de processus

Un modèle de processus est un fichier contenant un ensemble d'options et de paramètres indiquant à Prinergy Direct comment exécuter un processus. Les modèles de processus peuvent vous aider à automatiser les tâches répétitives. Comme les paramètres y sont prédéfinis, les modèles de processus vous font gagner du temps et produisent des résultats cohérents.

Les modèles de processus comprennent :

- Raffinage
- Épreuve de plan d'imposition (sortie)
- Sortie finale
- Importation
- Générer
- Travail à copier
- Archivage, purge et désarchivage (licence complémentaire nécessaire)

Volet Modèles de processus

Tous les modèles de processus sont répertoriés dans le volet Modèles de processus du Gestionnaire des travaux.

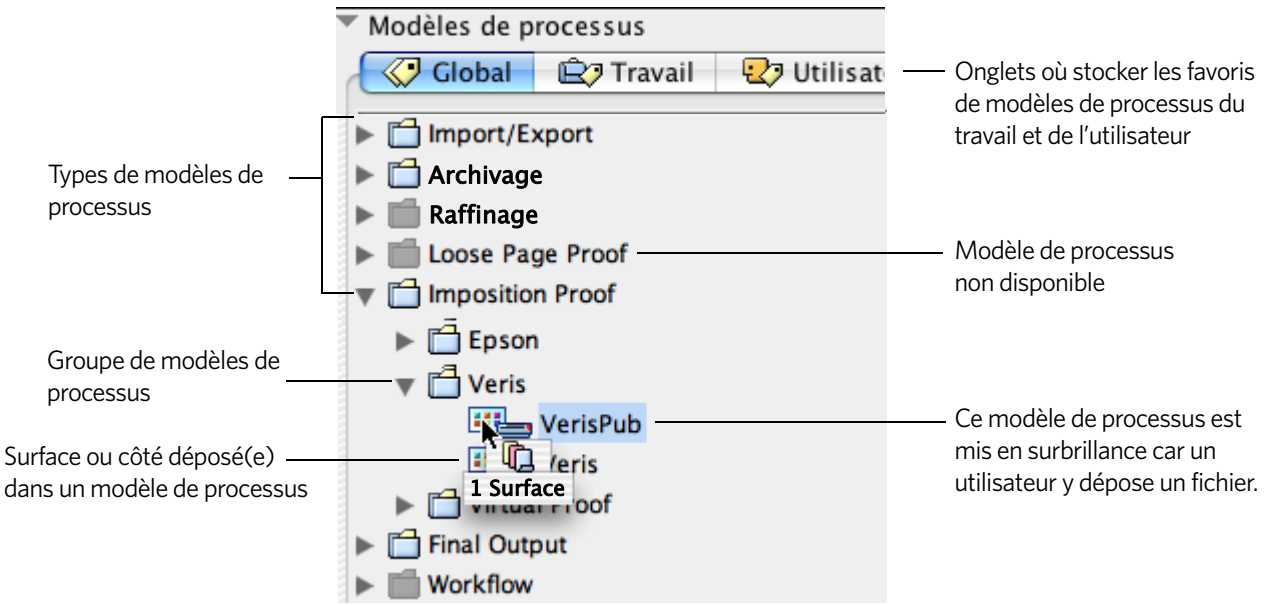
Un système Prinergy peut disposer d'un grand nombre de modèles de processus dont chacun est personnalisé pour un emploi particulier. Afin d'accéder rapidement à vos modèles favoris, ajoutez-les à l'onglet Travail ou l'onglet Utilisateur de volet Modèles de processus. Voir *Configuration des favoris du travail et utilisateur* page 11.

Disponibilité des modèles de processus

Les modèles de processus ne sont disponibles que lorsque vous sélectionnez des éléments sur lesquels ce modèle de processus peut être exécuté.

S'il n'y a aucune sélection, aucun modèle de processus n'est disponible. Ils sont grisés et vous ne pouvez pas les démarrer sur les éléments. Par exemple, lorsque vous ouvrez un travail, aucun modèle de processus n'est disponible.

Lorsque vous sélectionnez un élément, les modèles de processus qui sont utilisables avec l'élément sont disponibles. Ils apparaissent en couleur et vous pouvez les démarrer sur les éléments. Par exemple, lorsque vous sélectionnez un cahier, le modèle de processus d'épreuve du plan d'imposition est disponible.



Démarrage des processus

Une des tâches les plus courantes dans Workshop est le démarrage de processus. Tout élément peut subir un traitement quelconque. Par exemple, vous pouvez raffiner des fichiers d'entrée, générer des épreuves, créer des films ou des plaques et archiver les fichiers d'un travail.

Généralement, la première étape du démarrage d'un processus est la sélection des éléments à traiter puis du modèle de processus souhaité. Par exemple, faites glisser une imposition sur le modèle de processus d'épreuve de plan d'imposition.

Le volet Modèles de processus comprend également des modèles de flux de production.

Pour démarrer un processus :

1. Sélectionnez les fichiers.
2. Faites glisser la sélection dans le volet Modèles de processus et déposez-la dans le modèle de processus.

Conseil : Vous pouvez également effectuer un clic droit sur la sélection et cliquer sur le modèle de processus souhaité dans le sous-menu. Ou encore, il est possible d'effectuer un clic droit sur le modèle dans le volet Modèles de processus et de cliquer sur **Démarrage du traitement**.

3. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, modifiez les options comme nécessaire.

   Si vous le souhaitez, modifiez le modèle de processus avant de commencer le processus en cliquant sur **Modifier un modèle de processus** ; effectuez les modifications puis cliquez sur **OK**.
4. Cliquez sur **OK** pour lancer le traitement.

Personnalisation de Workshop

Vous pouvez personnaliser Workshop et les informations qu'il présente.

Définir les préférences Workshop

Vous pouvez choisir comment Workshop présente les informations en modifiant les options de la boîte de dialogue Préférences Workshop.

Comme Workshop enregistre les fichiers de préférences sous un code d'ouverture de session, le système peut tenir vos préférences individuelles à jour, même sur un poste de travail partagé par plusieurs personnes. Si vous utilisez vous-même plusieurs postes de travail, un fichier de préférences unique est enregistré sur chacun d'eux.

Pour ouvrir la boîte de dialogue Préférences Workshop, cliquez sur **Edition** > **Préférences**.

Affichage et masquage des colonnes

La boîte de dialogue **Colonnes visibles** permet de choisir les colonnes d'informations à afficher dans l'Explorateur des travaux ou dans les différents volets du Gestionnaire des travaux.

Pour afficher ou masquer des colonnes, cliquez sur **Affichage > Colonnes visibles**.

Lorsque Prinergy Direct exécute certains processus, il insère automatiquement des colonnes contenant des informations sur les processus. Voir *Contrôler le Gestionnaire de files d'attente* page 38.

Tri de listes selon différents critères

Pour trier les entrées de la liste selon un autre critère, cliquez sur un autre intitulé de colonne.

Par exemple, cliquez sur l'intitulé **Date de raffinage** pour classer le contenu de la colonne en fonction de la date de raffinage des fichiers.

Affichage ou masquage des listes par un clic sur les triangles

Ordinateurs Apple® Macintosh® : pour afficher une liste, cliquez sur un triangle orienté à droite . Pour la masquer, cliquez sur un triangle tourné-vers le bas .

Ordinateurs Microsoft® Windows® : pour afficher une liste, cliquez sur le signe (+). Pour masquer une liste, cliquez sur le signe (-).

Configuration des favoris du travail et utilisateur

Vous pouvez placer les modèles de processus que vous utilisez souvent sur lesonglets **Travail** et **Utilisateur** du volet Modèles de processus. Les modèles de processus de l'onglet**Travail** sont disponibles pour tout utilisateur du travail. Vous disposez des modèles de processus de l'onglet**Utilisateur** avec tous les travaux. Voir *Volet Modèles de processus* page 9.

Pour ajouter des modèles de processus dans les onglets **Travail** ou **Utilisateur**, cliquez sur **Gérer les favoris d'un travail / utilisateur** dans le menu **Travail**. Vous pouvez ajouter des modèles de processus aux favoris d'un travail en démarrant un processus et en sélectionnant l'option **Ajouter aux favoris du travail**, à partir de la boîte de dialogue Démarrer le processus.

3

Présentation du flux de production

Prinergy Direct Procédures 14
Flux de production importation / exportation type 14
Flux de production montage imposé 15

Prinergy Direct Procédures

Dans Prinergy Direct, deux types de flux de production sont disponibles :

- Flux de production importation / exportation qui accepte les travaux exportés pour la sortie
- Flux de production montage imposé qui accepte les montages imposés pour la sortie

Flux de production importation / exportation type

Dans un flux de production importation / exportation, un système Prinergy programme l'impression d'un travail sur un autre système Prinergy.

On parle également de flux de production Hub-and-Spoke. Habituellement, Prinergy Connect ou Prinergy Powerpack est installé sur le site central (ou Hub) et Prinergy Direct est installé sur le site de traitement (ou Spoke).

Le flux de production importation / exportation comprend les étapes suivantes :

1. Sur le système Prinergy central, préparez le travail jusqu'à ce qu'il soit prêt pour l'impression d'épreuves.
2. Créer des épreuves.

   Il peut s'agir d'épreuves numériques (affichées sur l'écran de l'ordinateur) ou d'épreuves papier (imprimées).

   Voir Chapitre 6, *Épreuves, plaques et films*.
3. Exportez le travail puis envoyez le fichier .zip au système Prinergy distant.
4. Le système Prinergy distant importe le fichier .zip.

   Dans Prinergy Direct, l'utilisation d'un Hot Folder est la seule méthode d'importation. Configurez un pré-travail disposant d'un Hot Folder grâce à un modèle de processus d'importation. Déposez le travail exporté sur le Hot Folder ; Prinergy Direct crée automatiquement le travail.

   Voir *Création de travaux via l'importation* page 19.
5. Sortie sur plaques ou film.

   Voir *Exposition de plaques ou de films* page 32.
6. Vous pouvez également archiver le travail au niveau Hub ou Spoke.

   Voir *Archivage des travaux* page 34.

Flux de production montage imposé

Prinergy Direct raffine les montages imposée en cahiers pour la sortie.

Le flux de production montage imposé comprend les étapes suivantes :

1. Dans Preps, Pandora, InDesign ou d'autres logiciels, créez un montage imposé.
2. Dans Prinergy Direct, configurez un pré-travail disposant d'un Hot Folder grâce à un modèle de processus de raffinage.

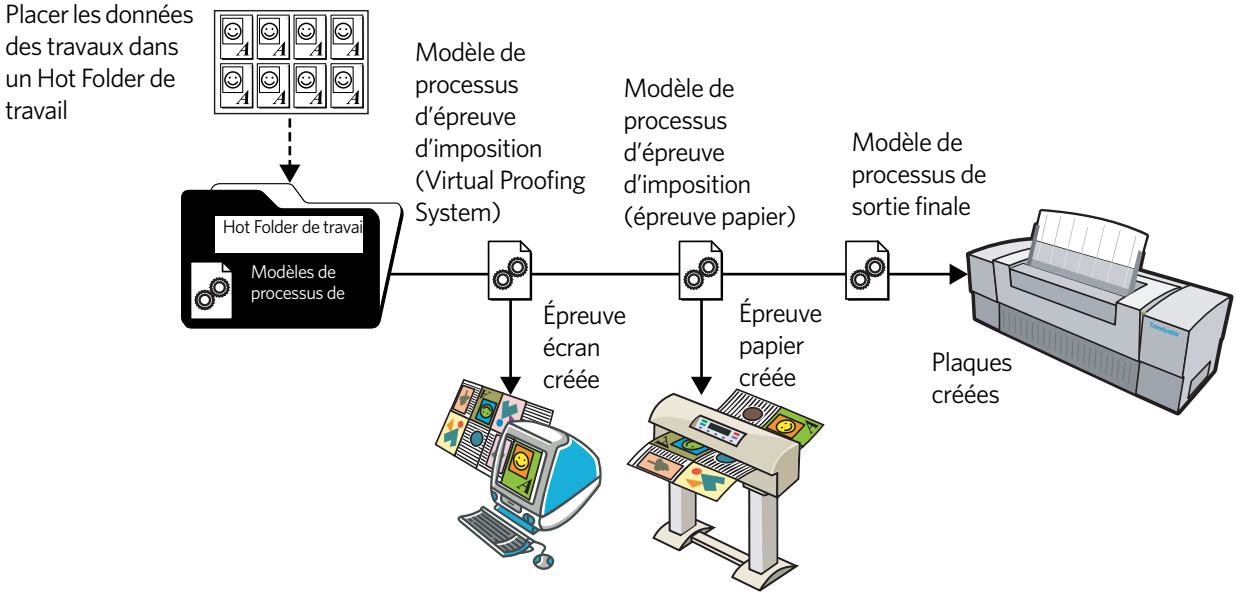
   Voir Chapitre 4, *Préparation des travaux*.
3. Déposez les fichiers dans le Hot Folder.

   Prinergy Direct les raffine automatiquement en cahiers.
   Voir Chapitre 5, *Ajout et traitement de fichiers*.
4. Générer une épreuve d'imposition.

   Voir Chapitre 6, *Épreuves, plaques et films*.
5. Sortie sur plaques ou film.

   Voir Chapitre 6, *Épreuves, plaques et films*.
6. Archiver le travail.

   Voir Chapitre 7, *Gestion des fichiers*.



Flux de production InSite

InSite affiche les matrices numériques et les travaux du système de flux de production Prinergy Connect ou Prinergy Powerpack. Lors du téléchargement de fichiers PDF, InSite peut être configuré de manière à les envoyer automatiquement pour traitement (raffinage) à Prinergy Connect ou à Prinergy Powerpack. Lorsque Prinergy termine le raffinage, les pages apparaissent automatiquement dans InSite sans action de Prinergy. InSite peut être configuré de manière à ajouter des pages CT / LW à un travail InSite, soit manuellement, soit à l'aide du repérage de page automatique. Pour l'épreuvage de contrôle, la cible couleur de la matrice numérique Prinergy est configurée dans InSite. InSite peut être installé sur un serveur autonome (cas le plus fréquent) ou sur un serveur principal Prinergy.

Flux de production JDF Hub avec Prinergy et Prinergy Evo

Au lieu d'utiliser un flux de production d'importation / exportation classique, l'utilisation de Prinergy en tant que flux de production JDF Hub permet de lancer des traitements sur un système Prinergy Evo sur tout un LAN ou un WAN. Par exemple, des imprimantes sur plusieurs sites peuvent utiliser Prinergy Connect au niveau d'un Hub pour préparer des pages et des impositions et utiliser Prinergy Evo au niveau d'un site Spoke pour produire des plaques. Ainsi, vous pouvez envoyer la sortie finale depuis Workshop à un site Hub et recevoir du retour de Prinergy Evo au niveau d'un site Spoke lors de la production des plaques. La production s'en trouve améliorée et le retour concernant l'état du traitement est plus important.

Flux de production Digital Print

La fonctionnalité Kodak Prinergy Digital Print comprend les deux aspects suivants.

- Le système de flux de production Prinergy peut envoyer un fichier de contrôle JDF avec un fichier PDF à des Hot Folders sur des périphériques d'impression numérique JDF.
- Les opérateurs peuvent intégrer un logiciel client d'impression numérique spécifique au fournisseur, pour accéder à leur contrôleur d'impression numérique.

Le fichier de contrôle JDF généré par le logiciel Prinergy se base sur le système CIP4 Integrated Digital Printing ICS 1.0.

4

Préparation des travaux

Préparation des travaux 18
Création d'un travail 18
Définition des attributs et de l'état du travail 22
Modification des couleurs 23
Traitement des polices 24
Ajout d'un chemin de recherche des images 24

Préparation des travaux

Pour préparer un nouveau travail, procédez aux tâches suivantes :

1. Créez un travail.

   Reportez-vous aux sections *Création d'un travail* page 18 et *Préparation des pré-travaux* page 20.

2. Définissez les attributs et l'état du travail.

   Voir *Définition des attributs et de l'état du travail* page 22.

3. Ajoutez les informations de couleur, si besoin est.

   Voir *Modification des couleurs* page 23.

4. Ajoutez d'un chemin de recherche des polices, si besoin est.

   Voir *Traitement des polices* page 24.

5. Définissez un chemin de recherche des images, si besoin est.

   Voir *Ajout d'un chemin de recherche des images* page 24.

Création d'un travail

Quand vous commencez à travailler, la première étape est la création d'un travail. Vous pouvez produire un nouveau travail en important un travail exporté ou en copiant un travail existant.

Création de travaux

Pour créer un nouveau travail :

- Dans l'Explorateur des travaux, dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouveau travail**.

Utilisation d'un gabarit

Lorsque vous créez un travail, vous pouvez copier les informations de configuration d'un travail ou pré-travail existant. Le travail ou pré-travail existant s'appelle un gabarit.

Vous pouvez copier différents types d'informations de configuration, telles que les Hot Folders et les chemins de recherche d'images.

Pour utiliser un modèle de travail :

- Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, cliquez sur **Options**, puis **Gabarit**.

Création de travaux via l'importation

Vous pouvez créer des travaux en important un travail exporté appartenant à un autre système Prinergy Direct. Le travail exporté est un fichier .zip. Les options d'importation sont contrôlées par les modèles de processus d'importation.

Prinergy Direct peut créer automatiquement un nouveau travail chaque fois qu'un fichier d'exportation est déposé dans un dossier spécifique.

Le travail est créé à la racine du serveur sur lequel le pré-travail se trouve et porte le nom du fichier d'exportation.

Pour configurer un pré-travail pour l'importation :

1. Créer un pré-travail. Voir *Préparation des pré-travaux* page 20.
2. Dans le pré-travail, créez un Hot Folder et configurez-le afin de permettre l'ajout et le traitement de fichiers grâce à un modèle de processus d'importation. Voir *Préparation des Hot Folders et des Hot Folders intelligents* page 20.

Pour créer chaque travail :

➢ Déposez un travail exporté dans le Hot Folder.

Importation incrémentielle

Vous avez également la possibilité d'importer une partie seulement d'un travail dans un travail existant. Pour accepter une partie d'un travail, choisissez un travail existant et configurez un Hot Folder « d'ajout et traitement » associé à un modèle de processus d'importation incrémentielle. Lorsque vous déposez le travail exporté dans le Hot Folder, Prinergy Direct ajoute automatiquement les fichiers importés au travail.

Création de travaux par copie

Vous pouvez copier des travaux originaux pour créer des travaux. Lorsque vous copiez un travail, toutes les données associées au travail d'origine sont copiées dans le nouveau travail. Si le travail d'origine est en ligne, le contenu du dossier de travail est copié dans le nouveau travail. Si le travail d'origine est hors ligne, vous devez utiliser l'archivage pour récupérer le contenu du dossier de travail dans le nouveau travail.

Lorsque vous copiez un travail, vous pouvez copier le journal de l'historique et le dossier de travail vers un nouveau travail. Si vous décidez de copier le journal de l'historique et le dossier de travail, le nouveau travail intègre toutes les fonctionnalités et les attributs de travail (jeux de pages, impositions, historique, etc.) du travail d'origine. Une fois que le travail a été copié, vous pouvez modifier ses données comme requis.

Pour copier un travail :

1. Effectuez l'une des opérations suivantes :
   - Dans l'Explorateur des travaux, sélectionnez un travail puis choisissez **Fichier > Copier**.
   - Cliquez avec le bouton droit sur un travail et sélectionnez **Copier**.
2. Dans la boîte de dialogue Copier un travail, saisissez les informations du travail à copier. Si vous voulez copier un travail à l'aide d'un modèle de processus de travail à copier prédéfini, cliquez sur le bouton **Sélectionner**. À partir de la boîte de dialogue Sélectionner un modèle de processus, choisissez **Modèle de processus de travail à copier**, puis cliquez sur **OK**.

Préparation des pré-travaux

Un pré-travail est semblable à un travail mais est utilisé pour stocker des éléments qui sont utilisés dans plusieurs travaux.

Les pré-travaux sont utiles dans les situations suivantes :

- Pour créer automatiquement de travaux en déposant des travaux exportés dans des Hot Folders de pré-travaux. Voir *Création d'un travail* page 18.
- Comme emplacement de stockage d'éléments réutilisés dans un grand nombre de travaux, notamment des polices ou des logos. Voir *Utilisation d'un gabarit* page 18.

Les pré-travaux apparaissent dans la vue **Pré-travaux** de l'Explorateur des travaux.

Pour créer un pré-travail :

1. Dans l'Explorateur des travaux, cliquez sur **Pré-travaux**.
2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouveau pré-travail**.

Vous pouvez également créer un pré-travail en copiant un pré-travail d'origine. Voir *Création de travaux par copie* page 19.

Préparation des Hot Folders et des Hot Folders intelligents

Hot Folders

Les Hot Folders permettent d'automatiser le flux de production en effectuant automatiquement des opérations lorsque des fichiers y sont déposés.

Il existe deux types de Hot Folders que vous pouvez créer : les Hot Folders permettant uniquement l'ajout de fichiers à un travail et les Hot Folders qui permettent également de démarrer un processus sur les fichiers ajoutés.

Un Hot Folder capable de démarrer un processus sur les fichiers est associé à un modèle de processus. Quand vous ajoutez des fichiers au Hot Folder, Prinergy Direct traite automatiquement les fichiers de la manière spécifiée dans le modèle de processus.

Voici des exemples de l'usage courant des Hot Folders :

- Importation de travaux exportés. Voir *Création d'un travail* page 18.
- Ajout et raffinage de fichiers d'entrée. Voir *Ajout des fichiers d'entrée du client* page 26. Par exemple, si vous écrivez directement du PostScript à partir d'un logiciel PAO dans un Hot Folder de type « ajout de fichiers d'entrée uniquement », les fichiers sont automatiquement ajoutés au travail auquel le Hot Folder est associé.

Pour créer des Hot Folders pour un travail :

1. Ouvrez le travail.
2. Dans le menu **Travail**, cliquez sur **Gérer les Hot Folders**.
3. Dans la boîte de dialogue Gérer les Hot Folders, cliquez sur **Ajouter**.
4. Dans la boîte de dialogue Créer un Hot Folder le travail, sélectionnez l'une des options suivantes :
   - Pour un Hot Folder du type « ajout de fichiers d'entrée uniquement », cliquez sur **Ajouter les fichiers d'entrée seulement**.
   - Pour un Hot Folder du type « ajout et traitement », cliquez sur **Ajouter et traiter les fichiers**.
5. Lorsque vous créez un Hot Folder « ajout et traitement », parcourez l'arborescence afin de sélectionner un modèle de processus à associer au Hot Folder.
6. Modifiez le nom si vous le souhaitez.
7. Cliquez sur **OK**.
8. Cliquez sur **Fermer**.

Vous pouvez vous assurer que le Hot Folder a bien a été créé en naviguant jusqu'à celui-ci dans votre explorateur de fichiers.

Hot Folders intelligents

Les Hot Folders intelligents sont des Hot Folders généraux qui traitent automatiquement les fichiers source. Les Hot Folders intelligents peuvent :

- Créer à partir d'un modèle un nouveau travail nommé selon le nom du fichier source.
- Déplacer le fichier source vers le Hot Folder d'un travail existant pour le traitement, vers un emplacement realtif au travail (tel que **UserDefinedFolders**) ou vers tout emplacement sur un serveur ou un volume monté.
- Renommer le fichier source pour modifier les noms de fichiers du client, de manière à ce qu'ils correspondent à vos conventions de dénomination ou bien aux modèles de dénomination de fichier d'un autre Hot Folder intelligent ou encore déplacer un fichier vers plusieurs Hot Folders de travaux.
- Déplacer un fichier source vers un ou plusieurs emplacement(s) sur un volume monté.

Vous pouvez aussi combiner ces actions à votre guise dans un Hot Folder intelligent. Par exemple, vous pouvez créer des Hot Folders intelligents qui exécuteront les actions combinées suivantes :

- Créer un travail basé sur le nom du fichier source et traiter le fichier immédiatement dans les Hot Folders du nouveau travail.
- Créer un travail basé sur le nom du fichier source, traiter le fichier et le déplacer vers un autre emplacement.
- Créer un travail basé sur le nom du fichier source, traiter le fichier et le renommer lors de son déplacement vers un autre emplacement.

Pour créer des Hot Folders intelligents :

1. Dans l'**Explorateur des travaux**, à partir du menu **Outils**, sélectionnez **Gestionnaire des Hot Folders**.
2. Dans la boîte de dialogue Gestionnaire des Hot Folders intelligents, vous pouvez effectuer l'une des opérations suivantes :

- Ajouter un Hot Folder intelligent : cliquez sur **Ajouter**. À partir de la boîte de dialogue Ajouter un Hot Folder intelligent, saisissez un nom dans le champ **Nom du Hot Folder intelligent**, configurez ce dossier, puis cliquez sur **OK**.
- Copier un Hot Folder intelligent : sélectionnez le Hot Folder à copier puis cliquez sur **Copier**.
- Modifier un Hot Folder intelligent : sélectionnez le Hot Folder à modifier puis cliquez sur **Modifier**. Dans la boîte de dialogue Modifier un Hot Folder intelligent, configurez le Hot Folder, puis cliquez sur **OK**.
- Supprimer un Hot Folder intelligent : sélectionnez le Hot Folder à supprimer puis cliquez sur **Supprimer**. Lorsque la boîte de dialogue Confirmer la suppression de Hot Folder apparaît, cliquez sur **OK**.

Pour plus d'informations sur la configuration des Hot Folders intelligents, consultez l'aide de Prinergy Workshop.

Définition des attributs et de l'état du travail

La plupart des informations sur les travaux sont générées automatiquement par Prinergy Direct. Vous pouvez toutefois spécifier vous-même certains attributs facultatifs. Les attributs d'un travail peuvent être définis au moment où vous le créez ou ultérieurement dans l'Explorateur des travaux. Les attributs possibles sont :

- Date et heure prévues pour l'épreuve et date et heure prévues pour la sortie finale
- Code de travail
- État du travail, de Crée à Terminé

Pour définir les attributs et l'état du travail :

➢ Dans l'Explorateur des travaux, ouvrez le menu **Edition** et cliquez sur **Modifier les attributs du travail**.

Modification des couleurs

Prinergy Direct conserve des informations sur les couleurs d'accompagnement. Les bibliothèques PANTONE® par défaut sont une fonctionnalité standard de Prinergy Direct. Chaque bibliothèque par défaut contient les définitions de plus de 15 000 couleurs PANTONE.

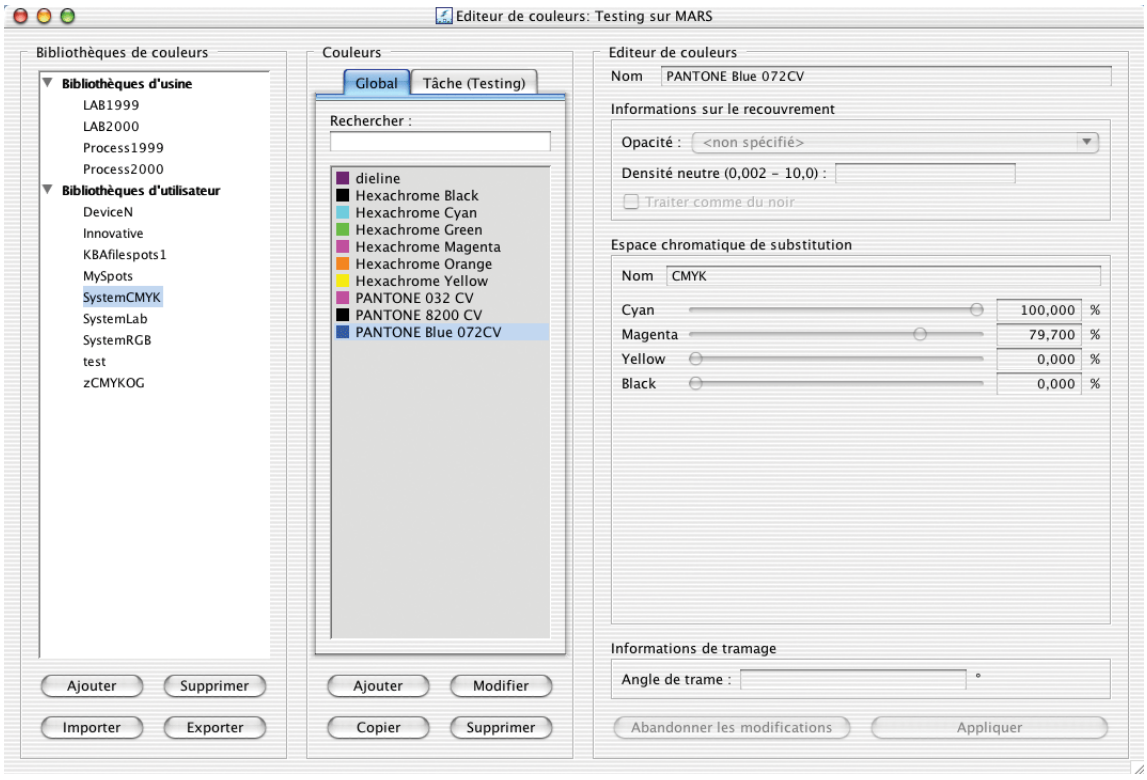
Chaque bibliothèque dispose d'un espace chromatique tel que RVB, CMJN ou L*a*b auquel un profil ICC est ensuite attribué.

Si vous importez un fichier dans Prinergy Direct et le raffinez, Prinergy Direct reconnaît le nom de couleur PANTONE, le fait correspondre à la couleur PANTONE de la bibliothèque PANTONE et utilise la formule de couleur de cette bibliothèque.

Vous pouvez imposer votre propre définition d'une couleur PANTONE dans Prinergy Direct, soit globalement, soit pour un travail donné.

Pour ajouter une définition de couleur :

➢ Dans le menu **Outils**, sélectionnez **Éditeur de couleurs**.



Traitement des polices

Les polices doivent toujours être incorporées dans les fichiers d'entrée. Si elles ne sont pas incorporées aux fichiers d'entrée, les informations de polices doivent être disponibles pour Prinergy. Pour que les informations de polices puissent être disponibles pour Prinergy, les polices doivent être au format PFA, qui n'est pas le format standard proposé par les fournisseurs de polices.

Si les polices sont déjà incorporées aux fichiers d'entrée, ou si elles ne renvoient qu'aux 193 polices Adobe® de base fournies avec Prinergy Direct au format PFA, vous n'avez pas besoin de convertisseur de polices, ni de chemin de recherche des polices.

Sinon, convertissez les polices en PFA avec un convertisseur de polices et ajoutez-les à Prinergy Direct. Ajoutez ensuite un chemin de recherche des polices au travail Prinergy Direct. Procédez à cette opération avant de raffiner les fichiers.

Le Convertisseur de polices dispose de deux onglets : un onglet **Global** et un onglet **Travail**. Les polices de l'onglet **Global** sont stockées sur le serveur hôte et sont disponibles pour tous les travaux. Les polices de l'onglet **Travail** sont stockées dans le dossier du travail et ne sont disponibles que pour ce travail.

Le chemin de recherche des polices spécifie à quel endroit les polices se trouvent. Vous pouvez copier le chemin de recherche d'un travail existant au moment où vous créez le nouveau travail. Vous pouvez aussi spécifier un chemin plus tard dans le Gestionnaire des travaux.

Pour convertir les polices :

- Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Convertisseur de polices**.

Pour spécifier un chemin de recherche des polices :

- Dans le Gestionnaire des travaux, ouvrez le menu **Travail** et cliquez sur **Chemin de recherche de polices**.

Ajout d'un chemin de recherche des images

Si vous voulez substituer les images haute résolution aux images basse résolution par OPI, vous devez spécifier un chemin de recherche pour les images afin que Prinergy Direct puisse les retrouver.

Vous pouvez copier le chemin de recherche d'un travail existant au moment où vous créez le nouveau travail. Vous pouvez aussi spécifier un chemin plus tard dans le Gestionnaire des travaux. Vous devez spécifier le chemin de recherche des images avant de raffiner les fichiers d'entrée.

Pour définir un chemin de recherche des images :

- Dans le Gestionnaire des travaux, ouvrez le menu **Travail** et cliquez sur **Chemin de recherche des images**.

5

Ajout et traitement de fichiers

Ajout des fichiers d'entrée du client 26
Raffinage 26
Remarques sur le raffinage 26

Ajout des fichiers d'entrée du client

Après avoir créé le travail, vous pouvez y ajouter des fichiers en provenance de n'importe quel serveur ou disque que Prinergy Direct parvient à lire. Pour obtenir la liste des types de fichier d'entrée pris en charge dans Prinergy, consultez la rubrique About Supported Input File Types (À propos des types de fichier pris en charge) dans l'aide de Prinergy Workshop.

Remarque : S'il s'agit d'un travail importé, il n'est pas nécessaire d'ajouter des fichiers d'entrée.

Dans Prinergy Direct, l'ajout de fichiers à lieu par l'intermédiaire d'un Hot Folder et les fichiers sont raffinés pendant leur ajout. Prinergy Direct n'accepte que les montages imposés.

Ajouter automatiquement des fichiers d'entrée grâce à un Hot Folder :

1. Créez un Hot Folder pour le travail. Voir *Préparation des Hot Folders et des Hot Folders intelligents* page 20.
2. Configurez le traitement des fichiers dans le Hot Folder et choisissez le modèle de processus qu'il doit utiliser.
3. Dans un explorateur de fichiers, copiez ou faites glisser les fichiers depuis leur emplacement d'origine jusqu'au Hot Folder qui se trouve dans le **<dossier travail>\HotFolders**.

   Vous pouvez également imprimer le fichier d'entrée du logiciel de création d'origine vers le Hot Folder.

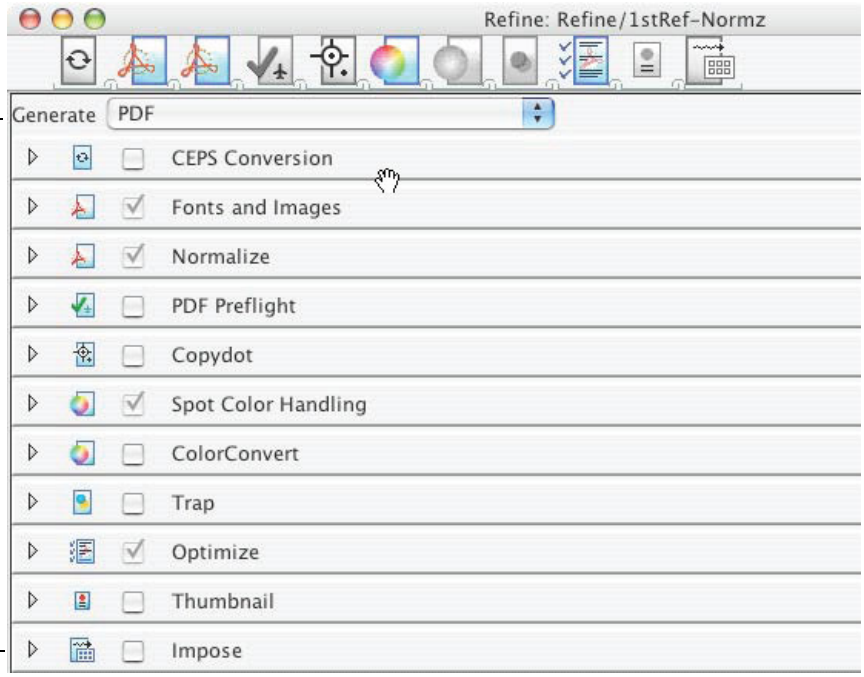
Raffinage

Le processus de raffinage change les fichiers PostScript, EPS et PDF en cahiers que Prinergy Direct peut sortir.

Dans Prinergy Direct, le raffinage est automatique lorsque vous ajoutez des fichiers au Hot Folder. Voir *Ajout des fichiers d'entrée du client* page 26. Le raffinages a lieu lorsque vous ajoutez des montages imposés à Prinergy Direct, mais pas lorsque vous importez un travail.

Remarques sur le raffinage

Le modèle de processus de raffinage définit les paramètres d'exécution du raffinage et spécifie quelles étapes facultatives doivent avoir lieu. Chaque étape dispose de sa propre section dans le modèle de processus de raffinage.



Section du modèle de processus de raffinage

Remarque : Les sections **Conversion CEPS**, **PDF Preflight**, **Recouvrement** et **Miniature** du plan de processus de raffinage sont visibles mais elles ne sont pas disponibles dans Prinergy Direct.

Le modèle de processus de raffinage contient les sections suivantes :

- La section **Polices et images** contrôle le remplacement d'image (OPI PDF) aet la gestion des polices dans des fichiers d'entrée PostScript, EPS et PDF durant l'étape de normalisation du processus de raffinage.
- La section **Normalisation** contrôle la conversion des fichiers PostScript et EPS en PDF que Prinergy Direct peut traiter. Elle détermine également de quelle manière Prinergy manipule les fichiers PDF 1.4 et les fichiers avec transparence ou avec des couches.
- La section **Copydot** définit comment Prinergy Direct traite les fichiers en copie point par point. Vous pouvez rééchantillonner les fichiers en copie point à point à une résolution que vous spécifiez, par exemple dans le but de la faire correspondre à celle de votre périphérique de sortie.
- La section **Gestion des couleurs d'accompagnement** indique si Prinergy Direct convertit les couleurs d'accompagnement et s'il utilise des définitions de couleurs intégrées au fichier ou venant de bibliothèques spécifiques.
- La section **Conversion des couleurs** détermine la manière dont Prinergy Direct traite les surimpressions et utilise les profils ICC afin de transformer les données de l'espace chromatique d'entrée vers l'espace chromatique de sortie.
- La section **Optimisation** définit la façon dont Prinergy Direct optimise les images haute résolution dans les fichiers d'entrée et s'il doit générer des versions basse-résolution (de substitution) de ces images.
- La section **Imposition** définit la manière dont Prinergy Direct effectue le traitement automatique de l'imposition après le processus de raffinage.

Remarque : Dans Prinergy Direct, vous devez utiliser l'option **Traiter les fichiers d'entrée comme des montages** dans la section **Imposition** lorsque vous travaillez avec un flux de production montage imposé.

6

Épreuves, plaques et films

Création d'épreuves, de plaques et de films 30
À prendre en compte lors de la sortie 30
Générez des épreuves d'imposition 31
Autres méthodes d'obtention d'épreuves 32
Approbations 32
Exposition de plaques ou de films 32

Création d'épreuves, de plaques et de films

Il est possible de générer des épreuves d'impositions.

Dans Prinergy Direct, vous pouvez générer des épreuves grâce aux méthodes suivantes :

Au cours du processus d'épreuve, vous avez la possibilité d'approuver ou de rejeter les impositions.

Après avoir vérifié les épreuves, vous êtes prêt à générer une sortie finale sous la forme de plaque ou de film.

Pendant que vous générez des épreuves ou la sortie finale, il est possible de :

- gérer la couleur des sorties
- configurer le calibrage
- configurer le tramage

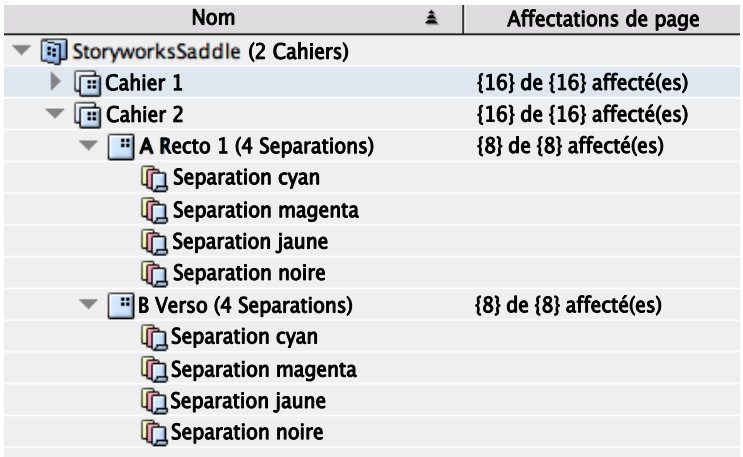
À prendre en compte lors de la sortie

Lorsque vous générez des épreuves d'impositions ou une sortie finale, pensez aux éléments suivants :

- Sélections de couleurs
- Calibration
- Tramage

Sélections de couleurs

Vous pouvez contrôler les sélections de couleurs en basculant vers la vue **Sélections**.



Calibration

Lorsque vous générez des sorties, vous pouvez contrôler le calibrage dans la section **Calibrage et le tramage** du modèle du processus de sortie.

Le calibrage est nécessaire afin de contrôler les tonalités de votre feuille d'impression. Les valeurs tonales peuvent varier durant le processus de reproduction imprimée en raison de l'engraissement du point, lorsque la taille des points de trame change. Par le biais du calibrage, vous pouvez ajuster exactement la taille des points sur les plaques de manière à régler parfaitement la saturation tonale et l'équilibre des gris sur la feuille d'impression. Vous pouvez utiliser le logiciel Harmony pour créer, appliquer et gérer des courbes de calibrage afin de contrôler la reproduction tonale sur la presse.

Pour de plus amples informations sur le logiciel Harmony, consultez le Manuel de l'utilisateur d'Harmony.

Tramage

Lorsque vous générez des sorties, vous pouvez contrôler le tramage dans la section **Calibrage et le tramage** du modèle du processus de sortie.

Vous pouvez spécifier les informations de tramage des manières suivantes :

- Insérez les informations de tramage dans le fichier PDF généré par d'autres logiciels.
- Précisez les informations de tramage dans le modèle de processus de sortie.

Générez des épreuves d'imposition

Si vous souhaitez vérifier une imposition avant de l'imprimer, vous pouvez créer des épreuves imposées sur un système d'épreuves pour visualiser les résultats.

Pour générer des épreuves d'impositions, vous pouvez utiliser le modèle de processus d'épreuve de plan d'imposition.

Pour générer une épreuve d'imposition :

1. Sélectionnez le cahier dans le volet Plans d'imposition de la vue **Sélections**.
2. Faites glisser la sélection dans le modèle de processus d'épreuve d'imposition dans le volet Modèles de processus.

   Pour de plus amples informations, voir *Démarrage des processus* page 10.
3. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, cliquez sur **OK**.

Vous pouvez également produire des épreuves de livrets de cahiers à partir d'impositions. Les livrets de cahiers produisent des épreuves de pages et des extensions utilisant les informations d'imposition pour l'épreuvage si l'imposition et valide.

Autres méthodes d'obtention d'épreuves

Il existe d'autres méthodes pour produire des épreuves qui ne requièrent pas l'impression d'une épreuve papier.

Logiciel Virtual Proofing System

Vous pouvez utiliser le logiciel Kodak Virtual Proofing System pour générer une épreuve écran du travail sur l'ordinateur client. Utilisez Virtual Proofing System pour vérifier l'alignement du recto sur le verso, la largeur des intercolonnes, les fonds perdus, les repères, de même que les sélections couleur, les recouvrements et la mise en page.

Pour générer une épreuve virtuelle, sélectionnez les éléments dont vous souhaitez obtenir une épreuve et démarrez un modèle de processus configuré pour les épreuves virtuelles.

Pour plus d'informations sur Virtual Proofing System, consultez le Manuel de l'utilisateur de Virtual Proofing System.

Approbations

Vous avez la possibilité d'enregistrer l'approbation ou le rejet de chaque épreuve que vous créez. Par exemple, si vous imprimez une épreuve de contenu pour un client, vous pouvez marquer l'épreuve comme approuvée avant de réaliser une épreuve de contrat. Avant de pouvoir approuver l'épreuve, il faut la générer.

Lorsque vous définissez un état d'approbation, une icône  d'approbation ou de  rejet apparaît dans la colonne du processus d'épreuve.

Exposition de plaques ou de films

Servez-vous d'un modèle de processus de sortie finale pour exposer des plaques ou des films. Le modèle que vous choisissez contient les options qui déterminent le résultat final.

Exposez les plaques ou les films :

1. Sélectionnez le cahier dans le volet Plans d'imposition de la vue **Cahiers**.
2. Faites glisser les éléments sélectionnés dans un modèle de processus de sortie finale dans le volet Modèles de processus.

   Pour de plus amples informations, voir *Démarrage des processus* page 10.
3. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, cliquez sur **OK**.

7

Gestion des fichiers

Archivage des travaux 34
Terminer les travaux 34

Archivage des travaux

Lorsque vous avez terminé un travail, archivez les fichiers du travail puis purgez-les afin de libérer de l'espace disque. Si, par la suite, vous avez besoin de ces fichiers, vous pouvez les désarchiver. Vous pouvez également copier un travail pour récupérer un travail archivé. Reportez-vous aux rubriques About Copying Jobs et Pre-Jobs (À propos de la copie de travaux et Pré-travaux) de l'aide de Prinergy Workshop.

Il n'est possible d'archiver, purger ou désarchiver que si vous disposez d'un licence Archiver pour le système.

L'archivage, la purge et le désarchivage de fichiers d'un travail sont contrôlés par les modèles de processus d'archivage, de purge et de désarchivage.

Pour archiver un travail :

1. Dans le Gestionnaire des travaux, cliquez sur le bouton du travail dans le bas de la fenêtre.
2. Faites glisser la sélection dans le modèle de processus d'archive dans le volet Modèles de processus.

   Pour plus d'informations, consultez la section *Démarrage des processus* page 10.
3. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, cliquez sur **OK**.

Pour plus d'informations sur l'archivage, consultez le Guide d'administration système de Prinergy.

Consulter les informations d'archivage

Après l'archivage, la vue **Archivage** de la fenêtre Gestionnaire des travaux présente des informations d'archivage sur les fichiers d'un travail. La vue Archivage est une fonctionnalité sous licence.

Vous pouvez consulter des informations relatives aux supports de stockage amovibles présents dans votre système à l'aide du Gestionnaire des supports, accessible depuis le menu **Outils**.

Terminer les travaux

Un travail ou un pré-travail peut indiquer l'état **Terminé** pour signifier qu'il est inactif. Vous pouvez définir l'état d'un travail comme terminé soit manuellement à partir de l'Explorateur des travaux, soit automatiquement dans le cadre d'une purge intégrale (option de plan de processus). Voir *Définition des attributs et de l'état du travail* page 22.

8 Surveillance des travaux

Contrôle des processus actifs 36
Obtenir des informations sur les travaux et les éléments 38
Contrôler le Gestionnaire de files d'attente 38
Contrôle de l'historique d'un travail 38
Consultation de l'historique du système 38

Contrôle des processus actifs

Il est possible d'afficher des informations sur les processus actifs dans :

- volet Processus
- les colonnes dynamiques
- boîte de dialogue Infos sur le processus

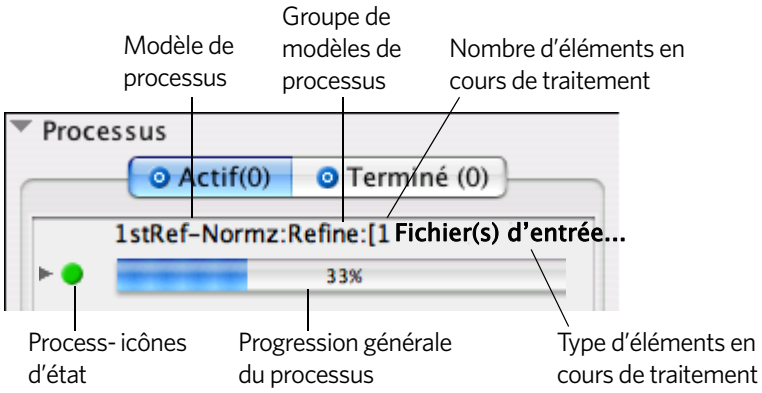
Volet Processus

Lorsque que vous lancez le traitement d'un élément, le processus actif apparaît dans le volet Processus. Ce volet, disponible dans chaque vue du Gestionnaire des travaux, répertorie tous les processus actifs et terminés d'un travail précis.

Le volet Processus comporte deux sections :

- **Actif** - Affiche tout processus en cours.
- **Terminé** - Affiche tout processus qui s'est achevé sans problème, avec des avertissements ou des erreurs, qui a échoué ou qui a été interrompu.

Par défaut, les processus apparaissent dans le volet Processus au format suivant :

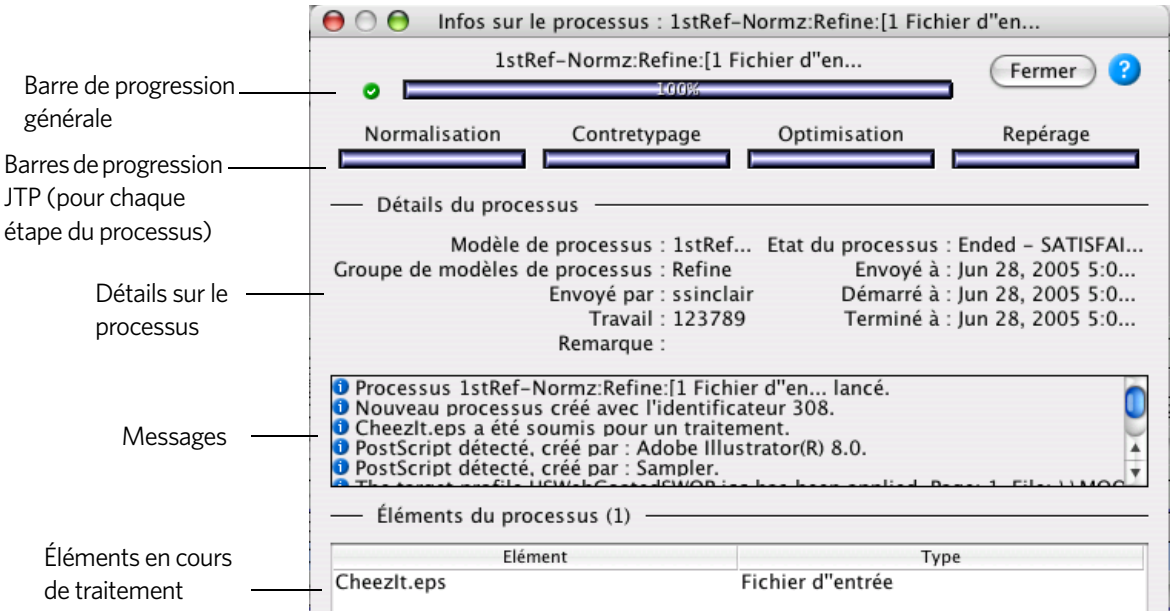


Colonnes dynamiques

Lorsque vous démarrez chaque processus, une colonne dynamique risque d'apparaître automatiquement dans la fenêtre du Gestionnaire des travaux. La colonne indique quel modèle de processus est utilisé pour le traitement de l'élément et l'état de traitement. Vous pouvez contrôler l'affichage d'une colonne dynamique dans une fenêtre ou sur un volet à partir de la boîte de dialogue des préférences de Workshop. Par défaut, cette préférence est activée lors de l'installation de Prinergy Workshop.

Boîte de dialogue Infos sur le processus

La boîte de dialogue Infos sur le processus répertorie les messages système et les informations concernant éléments impliqués.



La boîte de dialogue apparaît automatiquement si l'option **Afficher la fenêtre Infos sur le processus lors de la création d'un processus** est activée dans les préférences utilisateur. Voir *Personnalisation de Workshop* page 11. Il est possible d'afficher manuellement la boîte de dialogue en double-cliquant sur l'icône du volet Processus.

Une fois le processus terminé, vous pouvez consulter ces détails dans l'historique du travail. Pour plus d'informations, consultez la section *Contrôle de l'historique d'un travail* page 38.

Icônes d'état

Les icônes signalent l'état de chaque processus. Ces icônes apparaissent dans le volet Processus, la boîte de dialogue Infos sur le processus et les colonnes dynamiques.

Il existe deux types d'icônes d'état :

- Icônes d'activité

  En file d'attente

  En cours

  Suspendu

  Attente d'une action utilisateur

- Icônes de condition

  Ni erreur ni avertissement

  Ni avertissement ni erreur et le processus est terminé

  Avertissement

  Erreur

Obtenir des informations sur les travaux et les éléments

Vous pouvez afficher des informations uniquement sur des éléments tels qu'un travail, un fichier, un cahier grâce à l'élément de menu **Obtenir des infos** dans l'Explorateur des travaux.

Par exemple, pour consulter des informations sur un travail, sélectionnez-le dans l'Explorateur des travaux puis dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Obtenir des infos**. La boîte de dialogue Obtenir des infos s'affiche et indique tous les attributs du travail ainsi que la taille du dossier et des autres fichiers du travail.

Contrôler le Gestionnaire de files d'attente

Le gestionnaire de files d'attente répertorie tous les processus en cours d'exécution par le serveur. Le Gestionnaire de files d'attente vous permet d'arrêter, de suspendre ou de reprendre un processus et de modifier l'ordre de priorité des processus.

Pour afficher les processus actifs ou en attente :

1. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Gestionnaire de files d'attente**.
2. Cliquez sur l'onglet **Files d'attente du JTP** ou sur l'onglet **Types de processus**.
   - La vue **Files d'attente du JTP** présente tous les processus actifs d'un JTP (processeur de fiches de production) en particulier dans votre système.
   - La vue **Types de processus** présente tous les processus actifs pour un type de processus en particulier dans votre système.
3. Sélectionnez un type de JTP ou de processus dans la liste.

Contrôle de l'historique d'un travail

Utilisez la vue **Historique** du Gestionnaire des travaux afin de contrôler l'historique d'un travail.

Pour chaque travail, la fenêtre **Historique** affiche :

- une description de chacune des actions entreprises sur le travail,
- la date et l'heure de l'action,
- l'importance du message.

Consultation de l'historique du système

L'historique du système vous permet de lire des messages relatifs à des actions qui surviennent en dehors du contexte d'un travail et de consulter l'historique des archivages, des purges et des désarchivages.

Ceci est très utile, par exemple, si vous avez archivé plusieurs travaux pendant la nuit et souhaitez contrôler les résultats sans ouvrir chaque travail individuellement.

Pour afficher l'historique du système, procédez comme suit :

➢ Dans le menu **Outils**, sélectionnez **Historique du système**.

Glossaire

Adobe Extreme	Architecture de production imprimée haut de gamme qui constitue une partie du noyau technologique de Prinergy Direct. Elle intervient notamment au niveau de la prise en charge des formats PDF et PJTF (Portable Job Ticket Format) et de la structure de communications sous-jacente.
Archive	Enregistrement d'un travail ou des fichiers associés sur un support de stockage permanent. Les fichiers sont enregistrés dans leur contexte tandis que les données sont conservées dans la base de données de Prinergy Direct, ce qui permet de récupérer le travail sur le système. Voir aussi *Désarchiver* et *Purger*.
CEPS	Acronyme de Color Electronic Prepress System (Système électronique couleur prépresse) Systèmes informatiques propriétaires qui étaient utilisés pour la mise en page, la numérisation et la manipulation des images.
Chemin de recherche d'image	Indique l'emplacement des images haute résolution d'un travail. Prinergy Direct utilise le chemin de recherche d'images lorsque les images du travail ne sont pas intégrées aux fichiers d'entrée ajoutés au travail.
Colonne dynamique	Colonne qui apparaît automatiquement dans une fenêtre ou un volet de Workshop lors du traitement d'un élément. La colonne indique quel modèle de processus est utilisé pour le traitement de l'élément et l'état de traitement.
Contretypage	Permet de maintenir une cohérence des couleurs au moment de la conversion d'un espace chromatique à un autre (par exemple de RVB à CMJN). Prinergy Direct utilise des profils ICC pour mapper en L*a*b, espace chromatique ne dépendant pas du périphérique de sortie.
Désarchiver	Opération qui consiste à récupérer dans le système Prinergy Direct des fichiers préalablement archivés sur supports de données. Voir aussi *Archive* et *Purger*.
Détruire	Supprimer définitivement du système Prinergy Direct un travail ainsi que tout ce qui y fait référence. Vous pouvez également détruire des entrées du journal de l'historique.
Dossier de travail	Dossier (répertoire) d'un serveur Prinergy Direct où sont stockés tous les fichiers système d'un travail ou pré-travail. Le dossier de travail peut en outre contenir tout fichier d'entrée remis par votre client. Les dossiers de travaux sont stockés dans un répertoire central. Ils peuvent eux-mêmes contenir autant de sous-dossiers que vous le jugez nécessaire pour organiser les informations de vos travaux.
Dossier défini par l'utilisateur	Un dossier personnalisé que vous créez dans un le dossier **<dossier travail>\ UserDefinedFolders** d'un travail afin de stocker les fichiers associés au travail, tels que les polices, les images ou les fichiers d'entrée.
élément	Tout ce qu'un travail peut contenir, y compris un cahier ou une face.
engraissement du point	Sur une sortie demi-tons, l'engraissement est le pourcentage de changement absolu de la taille réelle (taille physique) et perçue (engraissement optique) d'un point demi-ton en raison du processus de reproduction en demi-tons.

Épreuve Impression d'évaluation de la reproduction finale attendue, imprimée sur papier, plastique ou à l'écran. Voir *Épreuve d'imposition.*

Épreuve écran Épreuve affichée sur le moniteur de l'ordinateur. Le plus souvent à l'aide d'un logiciel d'épreuve écran, tel que Adobe Acrobat ou Virtual Proofing System.

Extreme Voir *Adobe Extreme*.

Fiche de production JTP Dans l'environnement Adobe Extreme, ensemble d'informations relatives à une ou plusieurs opérations de traitement à exécuter. Chaque fiche contient un « plan » ou « itinéraire » qui indique vers quels JTP se diriger et dans quel ordre. Consultez les sections *JTP (processeur de fiches de production)* et *Adobe Extreme*.

Fichier d'entrée Fichier reçu du client (l'acheteur d'imprimés) et qui constitue le contenu de la publication à imprimer. Par exemple, un fichier créé par l'impression du fichier créatif du client, tel qu'un fichier Adobe Illustrator® vers un fichier PostScript.

Fichier source Voir *fichiers d'entrée*.

Gabarit Pré-travail ou travail qui contient des Hot Folders, des attributs et des chemins de recherche des images ou des polices à réutiliser dans d'autres pré-travaux ou travaux. Quand vous créez un pré-travail ou travail, vous pouvez le baser sur un gabarit ; le nouveau travail hérite alors des paramètres du modèle.

Générateur de rendu Composant logiciel qui calcule et génère les trames des fichiers PDF d'entrée.

Groupe Sert à organiser les travaux et les pré-travaux. Bien que similaires aux dossiers, les groupes ne sont pas visibles dans un explorateur de fichiers. Ils font partie de la structure de données interne.

Groupe de modèles de processus Méthode d'organisation des modèles de processus. Les groupes de modèles de processus sont créés et mis à jour dans l'Éditeur de modèles de processus.

Hot Folder Dossier sous surveillance dans lequel tout fichier entrant déclenche une opération automatique. Le logiciel qui traite les fichiers contrôle régulièrement le dossier et traite automatiquement les fichiers qui s'y trouvent.

JTP Voir *JTP (processeur de fiches de production)*.

JTP (processeur de fiches de production) Logiciel qui exécute une étape spécifique du traitement dans le cadre d'une fiche de production Adobe Extreme. Les JTP se configurent avec Administrator.

le profil ICC Acronyme de ICC (International Color Consortium) Description d'espace chromatique qui normalise la reproduction précise des couleurs entre plates-formes, périphériques et logiciels.

Mappage des couleurs Opération qui consiste à réduire le nombre de couleurs d'accompagnement dans les fichiers d'entrée en transposant les couleurs en excès en d'autres tons directs ou en couleurs de quadri.

modèle de processus Fichier contenant un ensemble d'options et de paramètres indiquant à Prinergy Direct comment exécuter un processus.

Modèles de flux de production Les modèles de flux de production vous apportent un degré accru d'automatisation en vous permettant d'associer des modèles de processus.

Normalisation Étape du processus de raffinage où a lieu la conversion des fichiers PostScript et EPS en PDF que Prinergy peut traiter.

OPI Acronyme de Open Prepress Interface. Extension de PostScript qui substitue automatiquement des images haute résolution aux images basse résolution dans les marques de réserve.

optimisation Voir *Optimisation des images*.

Optimisation des images Étape du processus de raffinage qui réduit la taille des images du fichier d'entrée par cadrage et sous-échantillonnage.

Pré-travail Unité d'organisation du travail. Un pré-travail est semblable à un travail mais son rôle est de permettre de manipuler les travaux exportés ou de servir de modèle de stockage des éléments communs à plusieurs travaux.

Processeur de raffinage Composant logiciel chargé d'exécuter le processus de raffinage. Son comportement dépend du modèle de raffinage sélectionné. Reportez-vous également à la section *Raffinage*.

Processus Action déclenchée par la sélection d'un modèle de processus, par exemple, de raffinage, de sortie, d'importation / exportation ou d'archivage / désarchivage / purge. Toute autre interaction avec Prinergy Direct est appelée action.

Purger Opération qui consiste à supprimer les travaux sélectionnés d'un serveur Prinergy Direct. Le travail reste sur le système grâce aux métadonnées conservées dans la base de données. À comparer avec *Détruire*. Voir aussi *Archive* et *Désarchiver*.

Raffinage Processus qui peut inclure la normalisation, la conversion des couleurs et bien d'autres fonctionnalités.

Rastériser Convertir des données vectorielles en pixels.

Ripper Générateur d'images tramées. Logiciel qui convertit les données PostScript et PDF en données tramées (bitmap).

sélection Couche d'une couleur sur un côté d'une feuille.

Serveur Ordinateur chargé d'assurer certains services pour d'autres ordinateurs connectés en réseau.

Sortie On distingue deux types de processus de sortie : épreuves imposées et finale (plaques ou film). À chacun de ces types de sortie correspond un type de modèle de processus dans l'Éditeur de modèles de processus.

Sous-échantillonnage Opération qui consiste à réduire la résolution d'une image. DansPrinergy Direct, le sous-échantillonnage a lieu durant la phase d'optimisation du plan de raffinage. Cette valeur est configurée dans la section **Optimisation** du modèle de processus de raffinage.

travail Unité d'organisation de la production. Chaque fois que vous créez un travail, Prinergy Direct crée un dossier de travail ainsi que les entrées de base de données nécessaires à son suivi.

Volume Dossier partagé d'un serveur Prinergy Direct. Les volumes doivent être ajoutés via Administrator.

Index

Numériques

- icônes d'état, 36

A

actif, onglet du volet Processus, 36
affichage
  actifs ou en attente, processus, 38
  attributs du travail, 38
  colonnes, 11
  de l'historique du travail, 38
  information sur les éléments, 38
  informations sur les processus, 37
  listes, 11
affichage des colonnes, 11
Affichage et masquage
  colonnes, 11
  liste d'éléments, 11
aide contextuelle en ligne, 2
aide en ligne
  comment y accéder, 2
  quand l'utiliser, 2
ajout de fichiers d'entrée uniquement, type de Hot Folder, 20
ajout et traitement de fichiers, type de Hot Folder, 20
approbation des épreuves, 32
architecture, 4
architecture client-serveur, 4
architecture système, 4
archivage, 34
attributs du travail, 22
automatisation
  hot folders, 20
  intelligents, Hot Folders, 21
  Layout, 27

B

base de données, 4
base de données de couleurs, 23
bibliothèque de couleurs, 23
boîte de dialogue Infos sur le processus
  description, 37
  icônes, 37
boîte de dialogue Préférences Workshop, 11

C

Cahiers
  obtenir des infos sur, 38
Calibrage, 31
chemin
  de recherche des polices, 24
  recherche des images, 24
chemin de recherche
  image, 24
  police de caractères, 24
chemin de recherche pour les images
  configuration, 24
chemin de recherche pour les polices
  copie, 24
chemins de recherche des images
  défini, 39
clients
  composants matériels, 4
  description, 4
  logiciel, 4
code de travail, 22
code, job, 22
colonne dynamique, 36
  défini, 39
  icônes, 37
  présentation générale, 11
colonnes
  Affichage et masquage, 11
  automatiquement insérées, 11
  dynamiques. *Voir* colonnes dynamiques.
  en-têtes, 11
  tri des éléments, 11
Colonnes visibles, 11
colorimétriques
  bibliothèque, 23
  conversion, 27
  dans Prinergy, 23
  espace, 23
  Mappage, 27
  selections, 30
  valeur de substitution, 23
configuration
  de travaux, 18
  favoris de modèles de processus, 11
connexion, 6
conversion
  colorimétriques, 27
  couleur d'accompagnement en CMJN, 27
  Couleurs, 27
  polices de caractères, 24
conversion des couleurs, modèle de processus de raffinage, 27
copie
  chemin de recherche pour les polices, 24
  chemins de recherche des images, 24
  paramètres issus de gabarits, 18
copies en répétition, visualisation, 30
couches
  nombre maximal, 22
couleurs d'accompagnement
  choix de l'ordre d'impression des couleurs, 30
  conservation, 27
  conversion en CMJN, 27
  couleurs, base de données, 23
  information de la base de données de couleurs, 23
  Mappage, 27
  traitement, 27
création
  de travaux, 18, 19
créé, état du travail, 22

D

date et heure prévues pour la sortie finale, 22
date et heure prévues pour le tirage de l'épreuve, 22
de travaux
  affichage d'informations sur, 38
  ajout de fichiers, 26
  ajout de fichiers d'entrée, 20
  configuration, 18
  contrôle de l'état de plusieurs travaux, 38
  copie, 19
  création, 18
  création par importation, 19
  dans l'Explorateur des travaux, 7
  désactivation, 34
  état Terminé, 34
  Explorateur des travaux, 7
  Exportation, 14
  file d'attente, 38
  historique du, 38
  importation, 14, 19
  informations d'archivage, 34
  joint, 18
  obtenir des infos sur, 38
  priorité, 38
  raffinage des fichiers d'entrée, 26
  spécification des attributs, 22
  suivi, 36
  transfert vers des sites distants, 14
démarrer Workshop, 6
densité neutre, 23
dérouler une liste, 11
désactivation de travaux, 34

E

Éditeur de couleurs, 23
éléments
  à propos, 10
  obtenir des infos sur, 38

traitement, 10
en ligne, aide
comment y accéder, 2
quand l'utiliser, 2
épreuves
approbation, 32
approbations, 32
défini, 40
écran, 32
impositions, 31
Virtual Proofing System, 32
épreuves d'imposition, 31
épreuves écran, 32
espace chromatique de substitution, 23
état du travail, 22
état Terminé, 22
état, travail, 22
Explorateur des travaux
affichage des colonnes, 11
exemple de fenêtre, 7
masquer des colonnes, 11
exportation de travaux, 14

F

favoris, utilisateur et travail, 11
fenêtres
colonnes, 11
Explorateur des travaux, 7
fichier archivé, 34
fichier d'entrée du client *Voir* fichiers d'entrée
fichiers
traitement, 10
Fichiers d'entrée
affichage d'informations sur, 38
ajout à un travail, 20, 26
défini, 40
mappage des couleurs d'accompagnement, 27
obtenir des infos sur, 38
raffinage, 26
film, 32
finale, modèle de processus sortie, 9, 32
Flux de production
hub-and-spoke, 14
importation/exportation, 14
montage imposé, 15
flux de production basés sur un montage, 15
flux de production importation/exportation, 14
flux de production montage imposé, 15
folders, hot. *Voir* Hot Folders (dossiers actifs).
formule, couleur d'accompagnement, 23

G

gabarits, 18
génération
épreuves d'imposition, 31
gestion des couleurs d'accompagnement, modèle de processus de raffinage, 27
Gestionnaire des travaux
affichage des colonnes, 11
masquer des colonnes, 11
volet Processus, 36
vue Archivage, 8, 34
vue Historique, 8, 38
vue Sélections, 8, 30
vues, 8
groupe de travaux, 7
Guide d'administration système, 2
guide, introduction à, 2

H

Harmony, 31
historique du
Historique système, 38
vue Historique, 38
Historique du système, outil, 38
hot folders, 20
importation, 19
hub and spoke, 14

I

icône d'approbation, 32
icône de rejet, 32
icônes, 36
activité, 37
condition, 37
état d'approbation, 32
Processus, 37
icônes d'activité, 36, 37
icônes de condition, 36, 37
images basse résolution, génération, 27
importation
incrémentielle, 19
utilisation de Hot Folders, 19
importation de travaux, 14, 19
importations incrémentielles, 19
imposition, automatique, 27
imposition, section du modèle de processus de raffinage, 27
intelligents, Hot Folders, 21
interface utilisateur de Prinergy, 4

K

Kodak Prinergy Connect, description, 3
Kodak Prinergy Evo, description, 3
Kodak Prinergy Powerpack, description, 3

L

le profil ICC, 23
licences, 2
listes
Affichage et masquage, 11
tri, 11
logiciel
Serveur, 4

M

mappage des couleurs d'accompagnement, 27, 30
masquage
colonnes, 11
listes, 11
masquer des colonnes, 11
menu Aide, 2
mise en page, automatique, 27
modèle de processus d'archivage, 9
modèle de processus d'épreuve de plan d'imposition, 9
modèle de processus d'importation, 9
modèle de processus de désarchivage, 9
modèle de processus de purge, 9
modèles
Voir modèles de processus
modèles de processus de sortie
Calibrage, 31
section Calibrage et tramage, 31
tramage, 31
multiversion
configurer des couches, 22

N

nombre maximal de couches, 22
normalisation, 27

O

obtenir des infos sur des éléments, 38
obtenir des infos, élément de menu, 38
opacité, 23
OPI, 24
optimisation des images, 27
optimisation, section du modèle de processus de raffinage, 27
Oracle, 4
ordre d'impression des couleurs, 30

P

PANTONE, bibliothèque de couleurs, 23
personnalisation de Workshop, 11
PFA (Printer Font ASCII), format, 24
PFA, format, 24
plaques, 32
police de base Adobe, 24
polices de caractères
chemins de recherche, 24
conversion, 24
traitement, 24
préférences, définir, 11
présentation du système, 4
pré-travaux

associés aux Hot Folders
d'importation, 19
configuration, 20
copie, 20
utilité, 20
Prinergy
description, 2
en savoir plus, 2
famille de produits, 3
logiciel système, 4
matériel système, 4
système, 4
Prinergy Server, base de données Oracle, 4
processus
arrêt, 38
Démarrage, 10, 38
gestion, 38
pause, 38
priorités, définir, 38
suivi, 36
processus, modèles
à propos, 10
archivage, 9
désarchivage, 9
épreuve de plan d'imposition, 9
favoris, 11
importer, 9
présentation générale, 9
purge, 9
raccourcis vers, 11
raffinage, 9
sortie finale, 9
purge, 34

Q

Queue Manager, 38

R

raccourcis vers les modèles de processus, 11
raffinage
à quel moment raffiner ?, 26
gestion des couleurs d'accompagnement, 27
normalisation, 27
raffinage, modèle de processus, 9, 27
gestion des couleurs d'accompagnement, 27
section Conversion des couleurs, 27
section Copydot, 27
section Imposition, 27
section Normalisation, 27
section Optimisation, 27
récupérer des fichiers archivés, 34
rééchantillonnage des fichiers en copie point à point, 27

S

section Calibrage et tramage, 31
section Conversion des couleurs, modèle de processus de raffinage, 27
section Copydot, modèle de processus de raffinage, 27
section Normalisation, modèle de processus de raffinage, 27
serveurs
logiciel, 4
sortie finale
Calibrage, 31
tramage, 31
Sortie sur plaque ou film, 15
substitution, image de
espace chromatique, 23
images, création, 27
valeur colorimétrique, 23
suivi
de travaux, 38
processus actifs, 36
surimpressions, 27
surveillance des travaux, 38
Synapse InSite
approbation des épreuves, 32

T

terminé, onglet du volet Processus, 36
traitement
affichage d'informations, 37
traitement des fichiers en copie point à point, 27
tramage, 31
angle, 23
dans les modèles de processus de sortie, 31
transfert de travaux vers des sites distants, 14
tri des éléments, 11

V

Virtual Proofing System, 32
volet Processus, 36
icônes, 37
vue Archivage, 8, 34
vue Historique, 8, 38
vue Sélections, 8, 30
vues
Archivage, 8
dans le gestionnaire des travaux, 8
Historique, 8
Sélections, 8

W

Workshop
composants matériels, 4
Démarrage, 6
introduction, 4
personnalisation, 11

Kodak

Eastman Kodak Company
343 State Street
Rochester, NY 14650 États-Unis

© Kodak, 2007. Tous droits réservés.
MD : Kodak

Pour en savoir plus sur les solutions Kodak, visitez le site Web http://graphics.kodak.com.

Des changements techniques sont possibles sans préavis.